



**XXXI CONGRESO ALAS
URUGUAY 2017**

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

**PROSTITUCIÓN Y DERECHOS: EL LUGAR DE LAS ORGANIZACIONES DE DEFENSAS
DE DERECHOS EN GOIÂNIA (GO)**

Marlene Teixeira Rodrigues

marte@unb.br

Universidad de Brasília

Brasil



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

RESUMEN

En este texto se discute la actuación en el campo de la prostitución, de organizaciones feministas y de defensa de derechos, de la ciudad de Goiânia (GO); con el fin de analizar en qué medida y de qué manera influyen los procesos de construcción de la ciudadanía por las mujeres que ejercen la prostitución. Se realizaron entrevistas con integrantes de diez organizaciones no gubernamentales, que fueron identificadas en el curso del trabajo de campo.

Las concepciones sobre la prostitución compartidas por las organizaciones investigadas, en su mayoría, convergen con la perspectiva de la autodeterminación, lo que resulta en acciones de carácter educativo y de promoción de derechos. Todavía el sesgo abolicionista también se hizo presente, orientando las iniciativas más relevantes, de naturaleza asistencial y orientadas hacia la salida de las mujeres de la actividad. Se, por un lado, se observa en las iniciativas inspiradas por la perspectiva de la autodeterminación, la preocupación con la agencia y la autonomía de las mujeres, las acciones inspiradas en el abolicionismo y su tendencia a la victimización son las que encuentran eco en el aparato público.

ABSTRACT

In this article it's discussed the agency in the field of prostitution, its feminist organizations and their rights defense, in the city of Goiânia (Goiás); With the objectives of analyzing in what measure and manners the processes of building citizenship by women who work in prostitution. Members of ten non-governmental agencies, which were identified on the course of the research, were interviewed. The concepts about prostitution shared by the researched organization mostly converge in the perspective of self-determination which results in educative actions and promotion of rights. However, an inclination to abolitionism was also noted, guiding the more bulkous initiatives of social assistance orienting the women to the quitting of the activity. If by one side it's observed in the initiatives inspired by the perspective of self-determination, the concern over the agency and the autonomy of women, the actions inspired in abolitionism and their tendency towards victimization are the ones that find space in public apparatus.

Palabras llaves: Prostitución, Derechos de las Trabajadoras Sexuales, Organizaciones No Gubernamentales

Keywords: Prostitution, Sex Workers' Rights, non-governmental organizations



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

I. Introducción

Las cuestiones que se discuten en este texto tienen como fuente la investigación "Prostitución, Sexualidad y Derechos - un análisis a partir de la mirada de mujeres que ejercen la prostitución en las ciudades de Fortaleza (CE) y Goiânia (GO)"¹. De modo particular se analiza aquí prácticas y representaciones relativas a la prostitución y los derechos sociales y sexuales, desde la perspectiva de organizaciones actuantes en la ciudad de Goiânia (GO). El objetivo central, identificar se y de qué modo esas organizaciones influyen sus demandas y prácticas relativas a los derechos sexuales y sociales.

De modos diversos, las entidades se revelaron interlocutoras y participantes en los procesos de discusión, formulación e implementación de políticas públicas, en lo que se refiere al tema de la prostitución. Como se revela en el análisis a continuación, sus posiciones e iniciativas inciden y reflejan visiones compartidas por científicos, medios de comunicación, agentes y operadores públicos - y tal como éstos - contribuyen en la conformación de dichas políticas.

Inicialmente presentamos el marco conceptual que sirvió de referencia a la investigación. En el contexto de vigorización del conservadurismo, cuáles son las repercusiones para las prostitutas de la creciente centralidad alcanzada por la trata para fines de explotación sexual en el debate de la prostitución. Se hace entonces la presentación y análisis de la participación de las organizaciones de derechos en este proceso, y, a título de consideraciones finales, las reflexiones suscitadas por las entrevistas e informaciones recogidas durante el trabajo de campo.

II. La prostitución en el escenario de la explotación sexual - el debate contemporáneo

Las cuestiones planteadas sobre la prostitución, en la actualidad, suelen, crecientemente, a interconectarla con la explotación sexual, el turismo sexual y la trata con fines de explotación sexual,

¹ Las investigaciones "Prostitución, Sexualidad y Derechos – un análisis a partir de las mujeres que ejercen la prostitución en las ciudades de Fortaleza (CE) y Goiânia (GO)" y "Prostitución, Sexualidad y Derechos - la mirada de mujeres que ejercen la prostitución" fueron realizadas entre los años de 2012 y 2014 con financiación del CNPq (Edital Universal 2011 e PQ 2011). Vide Teixeira (2010). Este artículo es una versión condensada de parte del Informe Final de la investigación. (Teixeira, 2014, 2015).



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

produciendo numerosos debates y controversias, y gran nivel de tensión en el interior del feminismo. En la década finales del siglo XX el tema de la prostitución ha incorporado nuevas perspectivas, en virtud de movimientos que confrontaran las visiones hegemónicas hasta entonces, bajo la reivindicación del reconocimiento de la prostitución como “un trabajo como otro cualquier” y de las prostitutas como trabajadoras sexuales. Estos movimientos, lograron constituirse en interlocutores legítimos, en diferentes espacios públicos y junto a los estados y gobiernos, e incluir en la agenda pública, cuestiones referentes a la garantía de derechos de trabajadores sexuales. (Kempadoo, 2005; Juliano, 2002; Roberts, 1995; Rubin, 1989; Teixeira, 2009).

A partir de la década de los 2000, se constata una vigorización del discurso abolicionista, así como de aquel que inspira la denominada “industria del rescate”² en los términos de Agustín (2005b; 2008). El crecimiento de financiamiento para iniciativas dirigidas al enfrentamiento de la trata de personas para fines de explotación sexual es concomitante al declive de recursos y espacios institucionales para organizaciones e iniciativas orientadas a la defensa de los derechos de las prostitutas-trabajadoras/es del sexo. La agenda del movimiento de trabajadoras sexuales y la perspectiva de la autodeterminación³ han perdido crecientemente espacio e importancia en Brasil, como ha pasado en otros países. Simultáneamente, el tema de la explotación sexual y de la trata de personas, ha alcanzado centralidad para distintos sectores (Daich, 2012; Kempadoo, 2005; Rubin, 1989; Piscitelli, 2008; Teixeira, 2010).

El Protocolo Adicional a la Convención de Palermo para Prevenir, Suprimir y Punir la Trata de Personas⁴ ocupa papel relevante en el escenario, significando, del punto de vista político, una directriz fundamental y un poderoso elemento justificador de estudios y de políticas referentes al tema de la explotación sexual y de la prostitución, adoptados también por Brasil. La sinonimización entre

² Propuesto por Agustín (2008) este término se refiere al conjunto de organizaciones gubernamentales y no gubernamentales que, bajo referenciales conservadores y la justificativa de promocionar la mejoría de las condiciones de vida de migrantes y prostitutas pobres e indocumentadas, muchas veces reproducen la marginalización que tanto condenan, los infantilizando y desconociendo su capacidad de agencia.

³ Kamala Kempadoo (2005) denomina este nuevo abordaje de perspectiva feminista “transnacional” o del “tercero mundo”.

⁴ Conocida como “Convención de Palermo”, la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional fue adoptada en los 2000 e incluye otros dos protocolos adicionales, además del sobre trata: el protocolo contra el contrabando de migrantes por tierra, air y mar y, el protocolo contra la fabricación ilegal y el tráfico de armas de fuego, incluso accesorios y municiones. (Sprandel, 2007).



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

prostitución y explotación sexual, el victimismo y la infantilización de las mujeres son aspectos del texto que se destacan. (Agustín, 2005a; 2008; Daich, 2012).

En Brasil, la adhesión al Protocolo impulsó la formulación de la Política Nacional de Enfrentamiento a la Trata, cambios en la legislación penal, así como las discusiones del tema con sus referenciales. (Castilho, 2008; Piscitelli, 2008; Sprandel, 2007) El contexto brasileño, ha ganado colores propios en el inicio de los años 2000, con la difusión de la “Investigación Nacional sobre el Tráfico de Mujeres, Niños y Adolescentes (Pestraf). Apuntada como grande referencia en el asunto, afirma en su Informe Final, considerar que “la explotación sexual comercial tiene una relación directa con la categoría abuso sexual (intrafamiliar y extrafamiliar), con la pornografía, el turismo sexual, la prostitución y la trata para fines sexuales.”¹ (Cecria, 2002, p. 42). En las palabras de la coordinadora de USAID/Brasil, que firma el prefacio del Informe Final, sus contribuciones son importantes por traer “a la luz diversos aspectos de la trata de seres humanos, entre ellos la identificación de rutas, las cuestiones de género y raza que lo impregnan, y el papel de la exclusión económica y social, además de los conflictos internacionales.” (Cecria, 2002, p. 29) O sea, la visión expresa por el Protocolo de Palermo orienta el referido estudio y también ahí se observa la mezcla entre trata, abuso, prostitución y turismo sexual. (Grupo Davida, 2005; Piscitelli, 2012).

Fue en el contexto de difusión de los datos del Informe que la ciudad Goiânia, ubicada en el centro oeste brasileño y capital de la provincia de Goiás, emergió como una de las principales rutas de trata nacional e internacional, de la región. (Ibiss-CO, 2002; Cecria, 2002; Lopes, 2011; Teixeira, 2010). Según el Informe Final de la región Centro Oeste, el tráfico es caracterizado por la ida, venida y paso de personas por el territorio, transponiendo fronteras locales, regionales, nacionales e internacionales. Las personas traficadas son de las vulnerabilidades expresadas individualmente que reflejan las asimetrías de las relaciones de clase, género, generación, raza y etnia y, por lo tanto, colectivas vulnerabilidades económicas, sociales y culturales. (Ibiss-CO, 2002, p. 106)

La alta incidencia de trata internacional en la provincia es también destacada en el Informe, que apuntó 33 rutas de trata en la región, siendo 22 internacionales y la España el principal país de destino, seguido por Portugal. La trata en la provincia de Goiás se destina, “al mercado internacional (países de Europa, Paraguay y Bolivia); para servir a los emprendedores en la construcción de la



**XXXI CONGRESO ALAS
URUGUAY 2017**

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

infraestructura que internacionaliza nuestra economía; para servir a los turistas de regiones más abastadas y para servir sexualmente a los que tiene más poder adquisitivo” (Cecria, 2002, 84).⁵

Estos datos han sido difundidos ampliamente. Pero, así como el Protocolo de Palermo y otras investigaciones similares, han sido objeto de inúmeras críticas. En un análisis de juicios referidos a la trata Ela Castilho (2008) observó que “bajo un discurso de protección está presente el no reconocimiento de la capacidad de las mujeres de ejercer el derecho sobre su propio cuerpo bien como la estigmatización social de las prostitutas como forma de establecer el papel y el lugar de las mujeres en la sociedad.”⁶ (p. 113).

En el contexto actual y tratando se de prostitución y la criminalización de migración involucrando prostitutas es imprescindible considerar el crecimiento e importancia de la industria del sexo en la dinámica de la globalización. (Agustín; 2005a; 2005b; 2008; Juliano; 2002; Roberts, 1998; Sassen, 2003). Además, hay la “función pedagógica” del rechazo y de la estigmatización dirigido a las prostitutas, “que dedican se la “brindar gratuitamente su tiempo y su trabajo a los hombres”, junto las mujeres no prostitutas. Según Juliano (2005), “este rechazo tiene como función disuadir a las demás mujeres de abandonar sus “deberes” naturalizados como parte de sus características de género, amenazándolas con el desprecio social si actúan de manera que puedan ser confundidas con las trabajadoras sexuales.” (p. 83). Por último pero no menos importante, vale enfatizar el impacto sobre las “víctimas”, de esa perspectiva hoy hegemónica, una vez que la mayor estigmatización suele recaer sobre ellas. (Grupo Davida, 2005; Juliano, 2005; Kempadoo, 2005; Piscitelli, 2008; Sprandel, 2007).

Considerando esas cuestiones tornase aún más imprescindible ubicar la prostitución en la compleja industria del sexo, así como deshacerse de las falsas sinonimias, reconociendo las cuestiones puestas por el tema de la migración en las “contrageografías de la globalización”, de que habla Sassen (2003) y la capacidad de agencia y autonomía de las personas (ahí incluidas las mujeres que migran ilegalmente para insertarse en la industria del sexo) en este contexto. Son estas reflexiones que sirvieron como fundamentación a la investigación, cuyos datos se presenta, parcialmente, en seguida.

⁵ Original en inglés. Traducción propia.

⁶ Original em português. Traducción propia.



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

III. Metodología

Los debates y las cuestiones apuntadas con relación a la construcción del conocimiento y del abordaje de la prostitución tratadas arriba, nos hicieron optar por examinar las cuestiones propuestas por nuestra investigación, a partir de la perspectiva del “feminismo transnacional”, en un enfoque cualitativo. El que justifica este armado metodológico de la investigación en una perspectiva cualitativa, además, es de naturaleza conceptual y está relacionada con la naturaleza misma de este propio tipo de investigación, pues, no se trata simplemente del uso de técnicas cualitativas, más de la naturaleza cualitativa del análisis que se requiere para su aplicación. (DEBUS, 1988)

Esta opción teórico-metodológica, además de entender el universo de los derechos como procesual e instituyente (Lowy, 1985), tiene en cuenta “la distancia entre la formalidad de la ley por un lado e a consciencia e a práctica dos derechos dos presumidos sujetos del derecho por otro” (Jelin, 1994, p. 41), que caracteriza la expansión de la ciudadanía.

Las organizaciones y personas identificadas fueron entrevistadas en la modalidad de entrevista en profundidad.⁷ El abordaje dialógico de este tipo de instrumental y su capacidad de producir respuestas más profundas fue fundamental para la realización de la investigación. La utilización de la técnica de la bola de nieve, donde las personas inicialmente contactadas indican a otras personas que consideran relevantes para el estudio y estas, a su vez, indican nuevos participantes y así sucesivamente, permitió alcanzar nuestros propósitos.

IV. Análisis y discusión de datos – La prostitución y el (no) derecho de ser víctima

Iniciamos la presentación de los datos colectados ubicando brevemente la ciudad de Goiânia donde se hizo el trabajo de campo y la recepción local que hemos observado a cerca de la participación

⁷ El Proyecto fue presentado al Comité de Ética em Ciencia de la UnB y se utilizó el Término de Consentimiento Libre y Aclarado en las entrevistas – realizadas además de la autora, por Antonio Guerra, alumno de maestría de sociología de UnB. Entrevistó se también integrantes de órganos gubernamentales y prostitutas, que son abordados en otros textos. El trabajo de campo fue realizado entre marzo del 2012 y julio del 2013.



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

de la ciudad en las rutas nacionales e internacionales de trata de personas para fines de explotación sexual.

La ciudad está ubicada en la región central de Brasil siendo parte importante en el proceso de integración y modernización de las relaciones productivas de país, en el siglo veinte. Planeada y construida en fines de la década de 1930 objetivaba se con la nueva capital acercar las lejanas regiones de Brasil y alejar físicamente la sede político-administrativa de la provincia de Goiás, de aquellas ciudades del interior, caracterizadas por relaciones ancladas en el coronelismo y en los desmanes de las oligarquías tradicionales (Leal, 2012; Maciel, 1996, Silva e Mello, 2013).

En varios sentidos todavía, el proyecto modernizador ha fracasado. En el campo de la política, no se logró romper con el coronelismo y la tradición política más antigua y conservadora. En la perspectiva identitaria, la ruralidad sigue como marca principal de la ciudad (y de la provincia) de la gente de los “pies agrietados”. Los datos sobre desigualdad de la ONU-Habitat refuerzan este senario; una vez que la ciudad de Goiânia fue apuntada sucesivas veces como una de las más desiguales del mundo. En el Informe de 2010 de la entidad, la ciudad aparecía como la más desigual de Latino América y la décima más desigual del mundo (Gazeta do Povo, 2010).

La dinámica del comercio sexual en la ciudad de Goiânia, en el que se refiere a la prostitución incluye diferentes modalidades de servicios sexuales, que obedecen a una cierta lógica territorial, de modo a atender sus diferentes públicos y los códigos de la ciudad (Araújo, 2006). La manutención del control sobre la actividad también suele involucrar redadas policiales y dosis variables de violencia (Silva y Teixeira, 2015; Teixeira, 2003; 2004).

Vale destacar que la ciudad de Goiânia, ni la provincia de Goiás, no contaba con ningún tipo de organización de defensa de derechos de las trabajadoras sexuales, integradas por estas/os mismas/os trabajadoras/es, en el momento del trabajo de campo, ni anteriormente.⁸ Esfuerzos fueron despendidos en este sentido, como se abordará adelante, pero sin éxito.

⁸ Este fue incluso uno de los aspectos que nos hizo incluir de la ciudad en la investigación.



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

De parte de las organizaciones feministas identificadas⁹, se verificó que no había cualquier acción orientadas directamente para prostitutas/trabajadoras del sexo o con la participación de esas.¹⁰ Esta constatación nos hizo procurar en estas entrevistas, conocer las perspectivas sobre la prostitución compartidas por las mismas y alguna (eventual) repercusión de esta visión en las acciones de las organizaciones, además de indicaciones de otras personas a si entrevistar.

Además, mucho se escuchó sobre el tema del tráfico de personas para fines de explotación sexual durante el trabajo de campo, pero, parece que el modismo de qué habla Juliano (Daich, 2012), también se difundió en la ciudad. En la opinión de una de las personas entrevistada: “Ese imaginario sobre Goiás empezó se propagar a partir da Pestraf”.¹¹ La investigación fue apuntada como principal referencial para la formulación e implementación del *Proyecto Invirtiendo la Ruta*, desarrollado por la Pontificia Universidad Católica, a partir del 2004, con recursos de Petrobras. Orientado a la crianzas y adolescentes en situación de abuso y explotación sexual el armado del *Proyecto* fue orientado “por el indicativo de Pestraf, fue aquella investigación con el tráfico y tal que apuntó un poco esas ciudades como siendo locales donde había la cooptación de mujeres para explotación sexual”, nos ha explicado el coordinador del *Proyecto Invirtiendo la Ruta*, en la entrevista.

En el período de realización de nuestra investigación solamente un proyecto desarrollaba alguna actividad en la ciudad que alcanzaba integrantes de la población de trabajadoras/es sexuales adultos. Por irónico que puede parecer este proyecto denominase *Proyecto Rescate* y su razón de ser es ayudar a las personas insertadas en la prostitución y o en la trata para fines de explotación sexual, para que salgan. En las décadas anteriores entretanto la intervención en el campo de la prostitución

⁹ Se realizó entrevistas con diez organizaciones que se logró identificar, a saber: Astral – Asociación de Travestis y Liberados de la provincia de Goiás; Centro Popular de la Mujer de Goiás – CPM; CEVAM - Centro de Valorización de la Mujer - Consuelo Nasser; Fórum Goiano de Mujeres; Grupo de Mujeres Negras Malunga; Grupo de Mujeres Negras Dandara del Cerrado, Ipê Rosa; Proyecto Invirtiendo la Ruta - PUC-GO; Proyecto Rescate Brasil e, Transas del Cuerpo.

¹⁰ Es importante decir, en que pese no ser el tema de este artículo, que no logramos identificar en el ámbito del gobierno de la municipalidad ni la provincia cualquier acción específicamente pensada para las/os trabajadores sexuales. Identificamos sin varias iniciativas orientadas al combate de la trata para fines de explotación sexual, desarrolladas bajo la coordinación del Núcleo de Enfrentamiento al Tráfico de Personas (NEPT), vinculado a la Secretaría de Políticas para Mujeres e Igualdad Racial (SEMIRA) del gobierno de la provincia de Goiás.

¹¹ En este senario vale mencionar que, no obstante, la adhesión al discurso de la victimización y del rescate, el aspecto más repetidamente señalado para explicar la presencia de Goiânia y Goiás, en los circuitos de la trata, por muchas de las personas entrevistadas fue la belleza de las mujeres goianienses y goianas.



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

fue desarrollado por otra entidad. Así hablaremos antes de esa experiencia pionera para después entonces tratar del *Rescate*.

En Goiânia, como ha pasado en otras partes del Brasil y del mundo, las acciones junto a trabajadoras/es sexuales (prostitutas, travestis y *miches*) fueron impulsadas por la epidemia de SIDA. y, en su grande mayoría, involucraron acciones de promoción de los derechos humanos y de la salud sexual (Agustín, 2001; 2007; Araújo, 2006; Alvarez e Teixeira, 2001). Esta iniciativa fue desarrollada a partir de la década de 1990 por una organización no gubernamental, financiadas por la Coordinación Nacional de DST/Sida, del Ministerio de Salud de Brasil. La *Asociación Ipê Rosa* es la única dos ONG's de la ciudad, que ha desarrollado una acción junto a prostitutas de la ciudad.

Primera organización oficialmente LGBT de la provincia de Goiás, la *Asociación Ipê Rosa* fue articulada en el año de 1995 por un grupo de activistas homosexuales que actuaban en el *Grupo por la Vida*¹², debido a las dificultades de actuación de los LGBTs, dentro del grupo. Aún que su “publico” prioritario no incluyese originalmente trabajadores del sexo – y dentro estos las mujeres prostitutas – el contacto con prostitutas en ocasiones que desarrollaban acciones junto a “chicos de programa” y travestis, asociado la existencia de recursos disponibles en Ministerio de la Salud, en la época, los ha incentivado a presentar se una llamada del Ministerio, con este fin. Así nació el proyecto “Flor de Pequi” de *Ipê Rosa*, en los primeros años de la década de los 2000 (Araújo, 2006).

Teniendo la prevención de las DST/SIDA entre mujeres profesionales del sexo como objetivo central, el “Flor de Pequi” siguió un modelo que se propagó por todos los sitios en este período (Agustín, 2001; 2007; Alvarez e Teixeira, 2001). Durante cerca de 5 años una equipe ha visitado diferentes espacios identificados como “zonas de prostitución” de la ciudad y desarrolló actividades cotidianas en la región central de la ciudad, conocida como Dergo¹³. En una sala alquilada por el proyecto se hacía los talleres, se distribuía preservativos, se hacía abordajes y se encaminaba las demandas presentadas. (Araújo, 2006).

¹² Organización pionera en el trabajo con personas seropositivas y enfermas de Sida, en la provincia de Goiás

¹³ El Dergo es una región tradicional de la ciudad que, después de una tentativa de gentrificación, no totalmente exitosa, pero que ha logrado desarticular sobremedida la organización espacial de la prostitución, ha concentrado bares, hoteles y las profesionales del sexo que antes ocupaban la región comercial y más central de la ciudad



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

Vale destacar la importancia dada por *Ipê* a la auto determinación de las prostitutas y la importancia de la auto organización en cuanto trabajadoras/es sexuales y los esfuerzos emprendidos en este sentido. La articulación con la Red Brasileña de Prostitutas y la promoción de reuniones con su presidente Gabriela Leite son algunas de las estrategias adoptadas por la equipe de *Ipê*. Pero, según nuestros interlocutores en la entidad, han tenido grandes dificultades y no lograron impulsar este proceso. Así ha explicado uno de los integrantes de *Ipê*,

era bastante importante para nosotros, en la construcción del proyecto, además de distribuir el preservativo, de conocer más personalmente a las profesionales del sexo prostitutas y tener una relación más cercana con ellas, la gente tenía un objetivo que era al final del proyecto, construir una organización autónoma y de las profesionales del sexo. Pero no conseguimos llegar a eso, no conseguimos realizar. Porque, no sé exactamente. Pero no se logró realizar. Hubo algunos intentos. Hubo varios talleres

En el contexto de descentralización de los recursos federales de salud para las provincias y con problemas en la rendición de cuentas, la entidad se vio imposibilitada todavía presentarse en otras llamadas públicas y obtener recursos para seguir con el “Flor de Pequi”. Como ha pasado con varias ONG’s también en Goiânia la falta de expertos y de “cultura del papel” fue un obstáculo para el seguimiento de los proyectos. O sea, en el momento de nuestra investigación el *Ipê Rosa* ya no más se realizaban, cualquier trabajo sistemático junto a prostitutas y otros profesionales de sexo. Pasemos pues a la única iniciativa en funcionamiento entonces: el *Proyecto Rescate*.

Criado por un pastor bautista del interior de la provincia de San Pablo con el objetivo de “ayudar esas personas [que se encuentran en la prostitución] a cambiaren de vida” el *Proyecto Rescate*, actúa en el sentido de viabilizar el retorno de esas personas para Brasil. Según el relato del presidente, la iniciativa empezó a surgir medio al acaso, por ocasión de la conmemoración de 25 años de sus bodas, en 2004, cuando él estuvo en Suiza. En esta oportunidad se enteró y se conmovió con la situación de brasileñas que ahí se prostituyen. Su condición de pastor e integrante del Colegio de Pastores de su ciudad le propició visitar y hacer predicación en diferentes iglesias evangélicas en Suiza, de lengua portuguesa¹⁴ y ahí ha se deparado con un contingente espantoso de brasileñas y se enterado que “muchas se dedicaban a la prostitución y gozaban de pésimas condiciones de vida”.

¹⁴ Según el presidente del Proyecto hay iglesias bautistas en lengua alemana y en portugués en Suiza.



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

Como pastor y especialista en movilización social ha resuelto “hacer alguna cosa”. Con el apoyo del intendente de su ciudad logró ponerse en contacto con el Ministerio de los Derechos Humanos de Brasil y enterarse de todo relativo al tráfico humano. De vuelta a Suiza ya con toda la familia y con el apoyo de su iglesia en Zúrich, ha pasado a hacer predicaciones sistemáticas – e por ahí empezado a tener contacto directo con las mujeres. Pudo así realizar su primera encuesta en la zona de prostitución para conocer el perfil de las mujeres y sus condiciones de vida, identificando ahí una presencia significativa de mujeres originarias de las ciudades de Goiânia, Recife y Salvador.

La propuesta del *Proyecto Rescate* ha ganado cuerpo ahí. Las primeras acciones consistieron en creación de “bases” en las ciudades brasileñas, donde se había identificado originarse el mayor número de mujeres, responsables por el monitoreo y reinserción de las personas retornadas. La estrategia adoptada incluyó el contacto con autoridades y con iglesias evangélicas, consideradas importantes - como Secretarías de Mujeres y de Servicio Social. En Suiza las acciones visaron contactar organizaciones que atendiesen las trabajadoras sexuales y otras organizaciones de apoyo a la mujer - como el Ejército de la Salvación, Misión Ciudad de Zúrich, el Servicio Social de Suiza y el consulado brasileño. El objetivo ahí fue tornar el *Proyecto* conocido y establecer asociaciones para viabilizar la ayuda para las brasileñas, incluyendo albergues para las estancias temporarias y recursos para el pago de pasajes, desplazamientos y el inicio de la “nueva vida” fuera de la prostitución.

El *Proyecto* definió inicialmente que actuaría junto a brasileñas en “situación de prostitución” que habían sido “víctimas de trata”, en Suiza. Todavía, esto cambió, según el presidente de *Rescate*, debido la crisis en Europa y el aumento del desempleo que atingió también la población de brasileños. Incluyeron en el público del *Proyecto*, brasileños no insertados en la prostitución, no documentados. El público demandante - “unos 95% de esos son mujeres” - es clasificado en dos categorías – las personas que buscan “regreso voluntario” y las que son “víctimas de trata”.

El primero grupo, del “retorno voluntario incluye migrantes indocumentados desempleados (no trabajadores sexuales) y prostitutas, que se fueron para “Suiza, porque ella sabe que allí gana dinero, pero desistieron y procuran un retorno seguro”. Como destacado en la entrevista: “Fue allí voluntariamente; de repente decide “Oh, yo no quiero estar en la prostitución.” Ella no es víctima ... ella no está en la prostitución forzada. No es víctima de tráfico. Entonces existe una dificultad de que



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

ella reciba ayuda de todas las organizaciones.” Son así atendidas en el *Rescate* en el grupo de “retorno voluntario”. O sea, como señalado por Agustín y Juliano el tema central acá es también los migrantes indocumentados una vez que en esa condición no se les permite acceder los servicios sociales de Suiza, teniendo solamente la iglesia para recurrir.

Ya las “víctimas de trata”, para el *Proyecto Rescate*, son aquellas mujeres que “cayeron en armadillas de aliciadores” y también las que migraron sabiendo que iban prostituirse pero que fueron sorprendidas por el grado de explotación. En las palabras del director del *Proyecto* en Brasil, “ya se prostituía en Brasil, incluso (...) Muchas van sabiendo que es prostitución, pero el problema es que van sin saber que van a ser explotadas. Esas son las que consideramos víctimas de trata.” Observase así que esta clasificación abarca diferentes situaciones que no configuran propiamente la ocurrencia del fenómeno. Y aún que muchas de las mujeres atendidas suelen contestar la posición de víctimas, son ahí encerradas.

El funcionamiento del *Proyecto* está condicionado estructuralmente por los recursos que logra obtener junto a sus asociados. Las asociaciones con organizaciones suizas y brasileñas, gubernamentales y no gubernamentales, son condiciones imprescindibles para su actuación. Los obstáculos apuntados por la gente del *Proyecto* que se pudo escuchar revelan todavía, los límites, de naturaleza estructural, que ponen en jeque la viabilidad de los objetivos trazados. En el contexto suizo, el complejo y potente sistema de bien estar, que abarca incluso trabajadores sexuales migrantes indocumentados, poco significa para quienes “no se encajan en la condición de víctimas del tráfico”. Sin asumir la condición de víctimas restan a los “sin papeles” la caridad de las iglesias y los rigores de la política migratoria.

En se tratando de la actuación de *Rescate* en Brasil el senario también revela los problemas de ese abordaje. Ya que, cómo reconoce el director de *Rescate* en Brasil, la precariedad de los servicios sociales y del sistema de protección hace con que el proceso de monitoreo y reinserción dependa fundamentalmente de la ayuda de la iglesia y de la comunidad de fieles, que, en sus palabras, “son los que tiene hecho cargo de las providencias demandas por los procesos de retorno de mujeres.”



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

Aunque forjado a partir de buenas intenciones y voluntad de ayudar el *Proyecto Rescate* es una iniciativa que surge como modelar de las tendencias hoy hegemónicas. Conforme los datos disponibilizados, retornaron al país vía *Proyecto*, 12 personas en 2009, 22 en 2010 y 45, en 2011. Estos números no sólo crecieron año a año, pero tienen una participación cada vez mayor de brasileñas migrantes no documentadas pobres, pero sin vínculo con la prostitución o la trata.

Los números y modalidades de retorno computados por *Rescate* expresan así que también en esta experiencia el discurso y acciones referentes a la trata disfrazan y oscurecen cuestiones de otras órdenes. Además, al negar se a asumir la posición de víctima, estas mujeres tienen quitada cualquier posibilidad de recibir algún tipo de ayuda. Víctimas o no, para *Rescate* deben ser ayudadas. Este es el diferencial más importante del trabajo del *Proyecto Rescate*, según su presidente. En sus palabras, “nosotros entendemos que tenemos que buscar formas de colaborar con las mujeres. Independiente de lo que ella cree que debe ser ... de lo que ella piensa ... si viene aquí, vamos a ayudar, ¿entiende? Esta perspectiva tiene poca viabilidad frente la óptica de la industria del rescate todavía, cómo ha reconocido nuestros propios entrevistados al discurrir sobre los desafíos del *Proyecto*.”

V. Conclusiones

La realización de la investigación nos ha permitido observar que en Goiânia también hubo un claro dislocamiento en el debate y en las acciones relacionadas al tema de la prostitución, en se tratando de las organizaciones de la sociedad civil. Se entre fines de los ochenta y en la década de 1990 el énfasis estaba puesto en la salud, el derecho a la autodeterminación y organización de las mujeres (y hombres) que ejercían la prostitución. El siglo XXI ha traído con él el resurgimiento del conservadurismo y el “problema de la trata”.

La experiencia del *Rescate* muestra que aún que la realidad indique la existencia que otras cuestiones, no obstante, el foco sigue concentrado en torno del tráfico de personas para fines de



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

explotación sexual. El discurso sobre el “problema de trata” revístese así de las características de un nuevo pánico sexual, en la medida que se sustenta en la difusión y repetición de datos, frágiles del punto de vista teórico-metodológico, que no informan o contribuyen de hecho para el enfrentamiento del problema real. O sea, cómo destacado por diferentes autoras ya mencionadas se percibe que la perspectiva adoptada por el *Proyecto Rescate* y sus asociados, además de no reconocer la prostitución como alternativa laboral válida, contribuye para la construcción de un cuadro poco realista de la cuestión de las brasileñas migrantes y la alimentación del pánico sexual que recubre hoy el debate sobre trabajo sexual, prostitución no forzada y migración.

Así, además de dificultar la construcción de “una base epistemológicamente sólida”, la perspectiva dominante sobre la trata, que tiene contaminado el debate de la prostitución como una alternativa laboral legítima”, tiene informado acciones que “violan los mismos derechos constitucionales y humanos “defendidos” por las ONG y las asociaciones civiles comprometidas en lucha contra el tráfico (Grupo Davida, 2005, p. 157).



XXXI CONGRESO ALAS
URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

VI. Bibliografía

- Alvarez, Gabriel Omar e Teixeira, Marlene. (2001) Prostitutas cidadãs: movimentos sociais e políticas de saúde na área de Hiv/Aids, *Revista SER Social*, [S.l.], N. 8, Brasília: PPGPS/UnB, p. 187-208. Disponible en http://periodicos.unb.br/index.php/SER_Social/article/view/44 [2001, 18 de dezembro].
- Agustín, Laura Maria. (2005a). La industria del sexo, los migrantes y la familia europea, *Cadernos Pagu*, N.º. 25, jul./dez 2005. Campinas(SP): Unicamp/ Núcleo de Estudos de Gênero – Pagu, p.107-128.
- _____. (2001). “Mujeres migrantes ocupadas en servicios sexuales. En *Mujer, inmigración y trabajo*, Colectivo Ioé, Madrid: IMSERSO, p. 647-716.
- _____. (2008) Sex at the Margins. Migration, Labor, Markets and the Rescue Industry. New York: Zed Books Ltd., 2008 (2º Impr.)
- _____. (2005b). The Cultural Study of Commercial Sex, *Sexualities*, Vol 8(5). London, Thousand Oaks, CA and New Delhi: SAGE Publications, p. 618–631.
- Araújo, Rogério. (2006). Prostituição. Artes e manhas do ofício. Goiânia: Canone Ed./Editora da UCG.
- Castilho, Ela Wiecko. (2008). A criminalização do tráfico de mulheres: proteção das mulheres ou reforço da violência de gênero? *Cadernos Pagu*, N.º. 31, julho-dezembro de 2008. Campinas(SP): Unicamp/ Núcleo de Estudos de Gênero – Pagu, p. 101-123.
- Cecria. Centro de Referência, Estudos e Ações sobre Crianças e Adolescentes. (2002). *Pesquisa sobre Tráfico de Mulheres, Crianças e Adolescentes para fins de Exploração Sexual Comercial - PESTRAF: Relatório Nacional*. Brasília: CECRIA/Ministério da Justiça.
- Daich, Deborah. (2012). Entrevista. Prostitución, trata y abolicionismo. Conversaciones con Dolores Juliano y Adriana Piscitelli, *Avá*, No.20, jun. 2012. Posadas (AR).
- Debus, Mary. (Org.). Manual para excelencia en la investigación mediante grupos focales. Pennsylvania: University of Pennsylvania/ Applied Communications Technology, Needham Porter Novelli, 1988.



**XXXI CONGRESO ALAS
URUGUAY 2017**

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

Grupo Davida. (2005, julho-dezembro). Prostitutas. “Traficadas” e pânicos morais: uma análise da produção de fatos em pesquisas sobre o “tráfico de seres humanos”, *Cadernos Pagu*, Nº. 25. Campinas(SP): Unicamp/ Núcleo de Estudos de Gênero - Pagu, p.153-184.

IBISS-CO. *Pesquisa sobre Tráfico de Mulheres, Crianças e Adolescentes para fins de Exploração Sexual Região Centro Oeste* Relatório Final. 2002. Goiânia/Brasília: IBISS-CO e Ministério da Justiça.

Jelin, Elizabeth (1994). Construir a cidadania: uma visão desde baixo, *Lua Nova – Revista de Cultura e Política*, N. 32, São Paulo: CEBRAP, p. 39-58.

Juliano, Dolores (2005). El trabajo sexual en la mira. Polémicas y estereotipos, *Cadernos Pagu* N.º. 25, julho-dezembro de 2005. Campinas(SP): Unicamp/ Núcleo de Estudos de Gênero - Pagu, p.79-106.

Kempadoo, Kamala. (2005). Mudando o debate sobre o tráfico de mulheres, *Cadernos Pagu*, Nº. 25, julho-dezembro, de 2005. Campinas(SP): Unicamp/ Núcleo de Estudos de Gênero – Pagu, p.55-78.

Leal, Victor Nunes (2012). *Coronelismo, enxada e voto*. (7ª edição). São Paulo: Companhia das Letras.

Lopes Concimar S. et al. (2007). A bela adormecida: estudo com profissionais do sexo que atendem à classe média alta e alta na cidade de Goiânia, *Psicologia e Sociedade*, Vol. 19(1), jan./abr. de 2007, p. 69-76. Disponible en www.scielo.br/pdf/psoc/v19n1/a10v19n1 [2011, 03 junho].

Maciel, Dulce Portilho. (1996). *Goiânia (1996-1963): Estado e capital na produção da cidade*. [Doutorado em História]. Niterói: Universidade Federal Fluminense, 457 f.

Piscitelli, Adriana. (2008). Entre as "máfias" e a "ajuda": a construção de conhecimento sobre tráfico de pessoas. *Cadernos Pagu*, Nº31. Campinas(SP): Unicamp/ Núcleo de Estudos de Gênero - Pagu, p. 29-63

Roberts, Nick. (1998). *As prostitutas na história*. [Tradução, Magda Lopes]. Rio de Janeiro: Record/Rosa dos Tempos.

Rubin, Gayle. (1989) Reflexionando sobre el sexo: notas para uma teoria radical de la sexualidade., In Vance, Carole. *Placer y peligro: explorando la sexualidad femenina*. Madrid: Revolución, p.113-190.



**XXXI CONGRESO ALAS
URUGUAY 2017**

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

SILVA, Genilder Gonçalves da e MELLO, Marcelo de. (2013). A Revolução de 1930 e o Discurso da Ruptura: Goiânia e a Marcha para o Oeste, *Cordis.*, N. 11,, jul./dez de 2013. Revoluções, cultura e política na América Latina. São Paulo, p. 57-89.

Sprandel Marcia A. (2007). *A armadilha dos discursos: a criminalização das migrações na legislação brasileira e internacional*. Ponencia presentada en 31º Encontro Anual da ANPOCS. Caxambu, MG: ANPOCS. Disponible en <http://www.anpocs.com/index.php/encontros/papers/31-encontro-anual-da-anpocs/st-7/st20-5/2982-marciasprandel-a-armadilha/file> [2010, 4 abril].

Teixeira, Marlene Teixeira. (2009). A prostituição no Brasil contemporâneo: um trabalho como outro qualquer? *Revista Katálysis*, v. 12. Florianópolis (SC): PPGSS, p. 68-76.

_____. (2003). *Prostituição e polícia – Um estudo de caso*. Brasília [tese de doutorado]. Brasília: Programa de Pós-graduação em Sociologia – UnB.

_____. (2010). *Prostituição, Sexualidade e Direitos: a perspectiva de mulheres prostitutas de Fortaleza e Goiânia* (Projeto de Pesquisa). Brasília: Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico (CNPq). 13 p. (mimeo).

_____. (2014). *Prostituição, Sexualidade e Direitos: a perspectiva de mulheres prostitutas de Fortaleza e Goiânia - Relatório Final*. Brasília: Conselho Nacional de Ciência e Tecnologia. (mimeo.).